

Smart Glasses

# MOVERIO

## BT-45C / BT-45CS

**EPSON**<sup>®</sup>  
EXCEED YOUR VISION

## Uživatelská příručka



© 2022 Seiko Epson Corporation  
2022.07 414280000 CS

**Informace na webu MOVERIO**

Obsahuje užitečné tipy a informace o podpoře.  
<https://tech.moverio.epson.com/en/>



# Obsah



Bezpečnostní pokyny .....	4	Specifikace .....	27
Poznámky k použití .....	9	Specifikace zařízení .....	27
Součásti dodávky .....	10	Práva k duševnímu vlastnictví .....	31
Volitelné položky .....	11	Obecné poznámky .....	32
Názvy dílů a funkce .....	12	Seznam bezpečnostních symbolů a pokynů .....	34
Náhlavní souprava - čelenka .....	12	Projektor Epson – seznam kontaktů .....	36
Nošení náhlavní jednotky .....	14		
Přípevnění k čelence a nošení .....	14		
Přípevnění k helmě a nošení .....	17		
Nošení přes brýle .....	22		
Používání stínítka .....	22		
Podporované vybavení a software .....	23		
Vyhrazená aplikace .....	24		
Údržba .....	25		
Řešení potíží .....	26		

## Organizace příručky




<b>Uživatelská příručka</b>	Tato příručka uvádí informace potřebné k bezpečnému použití tohoto produktu, základní způsoby ovládání a řešení potíží. Před použitím produktu si musíte přečíst tuto příručku.
<b>Příručka Jak začít</b>	Obsahuje pokyny pro první použití tohoto produktu.

## Symbyly použité v této příručce

### ■ Bezpečnostní symboly

 <b>Varování</b>	Tento symbol uvádí informace, jejichž ignorování by mohlo v důsledku nesprávné manipulace vést k vážnému poranění nebo úmrtí.
 <b>Výstraha</b>	Tento symbol uvádí informace, jejichž ignorování by mohlo v důsledku nesprávné manipulace vést k poranění nebo škodě na majetku.

### ■ Obecné informační symboly

 [ ]	Označuje postupy, které by při neopatrnosti mohly vést k poranění nebo poškození.
	Označuje další informace a body související s tématem, které by se vám mohly hodit.
	Označuje odkaz na související témata.

# Bezpečnostní pokyny

V zájmu vlastního bezpečí si přečtěte dokumenty, abyste tento výrobek používali správně. Po přečtení uschovejte dokumenty na bezpečném místě, abyste je měli pohotově po ruce pro budoucí použití.

## **Varování**

### **Provozní podmínky a upozornění**

---

Tento produkt použijte pouze se správným napájecím napětím.

---

Pokud tento produkt nepoužíváte, pro zajištění vlastní bezpečnosti odpojte jeho kabel od chytrého zařízení nebo vyhrazeného ovladače. Hrozí zhoršení vlastností izolace, s rizikem zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poruchy.

---

Při připojování nebo odpojování konektoru USB Type-C, nepoužívejte nadměrnou sílu (například netahejte za kabel) a zasunujte konektor rovně do portu konektoru. Neúplné nebo nesprávné připojení může vést k požáru, popálení, úrazu elektrinou apod.

---

Nenechávejte výrobek na místech vystavených teplotám mimo určený provozní rozsah, například v uzavřených autech, na přímém slunci ani u výdechů klimatizace nebo topení. Rovněž se vyhněte místům vystaveným prudkým změnám teplot. Hrozí požár, porucha, závada nebo selhání.

---

Nedotýkejte se konektorů a kabelů pro porty konektorů mokřými rukama. Nedodržení těchto bezpečnostních opatření může vést k požáru, popálení nebo k zásahu elektrickým proudem.

---

Tento produkt nenechávejte venku v silném dešti, na místech, kde by mohl být vystaven vodě nebo dešti, případně být vystaven vysokému

stupni vlhkosti, například ve vaně nebo sprše. Nedodržení těchto bezpečnostních opatření může vést k požáru nebo k zásahu elektrickým proudem.

---

Tento výrobek neumísťujte na místa vystavená kouři, páře, vysoké vlhkosti nebo prachu, například z kuchyňských linek nebo zvlhčovačů. Hrozí požár, zásah elektrickým proudem nebo zhoršení kvality obrazu.

---

Tento výrobek za provozu nezakrývejte utěrkou apod. Hrozí změknutí a změna tvaru pouzdra, případně požár.

---

Konektor jack pro sluchátka se může během provozu zahřívat. Při používání produktu musí být připojen k čelence nebo k držáku adaptéru rozhraní, aby se zabránilo popáleninám při nízké teplotě.

---

Nevystavujte objektiv dlouhodobě přímému slunci. Hrozí požár nebo výbuch v důsledku koncentrace světelných paprsků vyzařujících z objektivu.

## **Varování**

### **Upozornění k používání výrobku**

---

Náhlavní jednotka, čelenka, stínítko, adaptér rozhraní a držák adaptéru rozhraní používají silné magnety. Pro zajištění vlastní bezpečnosti nepoužívejte tento produkt, pokud máte kardiostimulátor nebo jinou implantovanou zdravotní pomůcku.

---

Pro zajištění vlastní bezpečnosti dodržujte následující zásady při připojování tohoto produktu k chytrému zařízení nebo vyhrazenému ovladači.

- Zákony a předpisy zakazují sledovat obrazovku produktu, chytré zařízení nebo vyhrazený ovladač při řízení auta, na motorce nebo na kole.

- Dodržujte bezpečnostní opatření, používejte opatření a všechna další bezpečnostní opatření dodaná s chytrým zařízením nebo vyhrazeným ovladačem.



Při používání reproduktorů náhlavní jednotky nebo mikrofonů do uší dodržujte následující zásady.

- Nezapínejte produkt s nastavenou vysokou hlasitostí. Hrozí poškození sluchu.
- Před vypnutím produktu snižte hlasitost, kterou zase postupně zvýšíte až po jeho zapnutí. Vyvarujte se dlouhodobému hlasitému poslechu, abyste zabránili poškození sluchu.

Používání funkce zesílení hlasitosti reproduktoru náhlavní jednotky, kterou poskytuje MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro, a dlouhodobého poslechu při hlasitosti, která překračuje doporučenou úroveň, může vést k poškození sluchu.

Zabraňte kontaktu cizích vodivých předmětů a konektoru USB Type-C nebo konektoru sluchátkových mikrofonů. Nevkládejte žádné cizí vodivé předměty po připojovacích portů. Hrozí zkrat a požár nebo zásah elektrickým proudem.

Produkt chraňte před rozpouštědly, jako je alkohol, benzín nebo ředidlo. Nečistěte produkt vlhkým hadříkem ani rozpouštědly. V opačném případě může dojít k deformaci nebo prasknutí pláště produktu a hrozí zásah elektrickým proudem, porucha nebo požár.

Plášť produktu smí otevřít pouze kvalifikovaný servisní pracovník. Produkt rovněž nerozebírejte ani neupravujte (vyjma spotřebního materiálu). Řada součástek uvnitř produktu je pod vysokým napětím a mohou způsobit požár, úraz elektrickým proudem, nehodu nebo otravu.

Skla produktu nevystavujte silným otřesům ani nárazům o tvrdé předměty. V případě poškození se skla mohou roztřístít a způsobit vážná poranění očí a tváře.

Produkt nezhářívejte a neházejte ohně. Na tento produkt neumísťujte předměty s otevřeným ohněm, například svíčky. Hrozí zvýšení teploty, požár nebo výbuch.

### <Při používání tohoto produktu pro lékařské účely>

- 1) Tento produkt není certifikován jako zdravotnický prostředek ve smyslu zákonů týkajících se zdravotnických produktů a zdravotnických prostředků. Lze jej použít jako pomocný monitor pro hlavní monitor připojený ke zdravotnickým prostředkům, ale nepoužívejte jej pro chirurgii nebo při určování diagnostických snímků které vyžadují vysokou spolehlivost.
- 2) Tento produkt není certifikován podle normy IEC60601-1. Pokud je tento produkt zařazen do zdravotnického systému, musí celý systém splňovat standardní požadavkům.



### Varování

#### Upozornění ke sledování obrazu

Tento produkt nepoužívejte při řízení auta, motocyklu nebo kola nebo při vykonávání jiných potenciálně nebezpečných aktivit. Hrozí nehoda nebo poranění.

Tento produkt nepoužívejte na místech, jako jsou schodiště nebo výšky. Tento produkt rovněž nepoužívejte při procházení nebezpečných míst,

například v blízkosti strojů nebo zařízení, která by mohla zachytit kabely, frekventovaných nebo tmavých míst. Hrozí nehoda nebo poranění.

---

Při sledování obrázků na tomto produktu za chůze dávejte pozor na okolí. Pokud jste příliš soustředěni na obraz, mohlo by dojít k nehodám, pádu nebo k nárazům do osob v okolí.

---

Při sledování na tmavých místech jas obrazu ztěžuje sledování okolí. Dávejte pozor na okolí.

---

Při používání tohoto produktu v malých místech dávejte pozor na okolí.

---

Při nošení tohoto produktu se nedívejte přímo do slunce ani silného světla, i když používáte stínítko. Mohlo by dojít k vážnému poranění očí nebo ke ztrátě zraku.

---

Při nošení produktu zajistěte, aby se kabel nezachytil o překážky ve vašem bezprostředním okolí. Rovněž zajistěte, abyste neměli kabel obtočený okolo krku. Hrozí nehoda nebo poranění.

---

Zkontrolujte, zda kabel není poškozen. V opačném případě může dojít k požáru nebo zásahu elektrickým proudem.

- Nepoškozujte kabel.
- Na kabel nestavte těžké předměty.
- Kabel neohýbejte, nekruťte a netahejte za něj příliš velkou silou.
- Napájecí kabel nepřibližujte k horkým elektrickým zařízením.



## Varování

### Upozornění k abnormálnímu chování výrobku

---

V následujících situacích odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky a kontaktujte nejbližšího prodejce nebo telefonní servisní středisko společnosti Epson. Další používání za těchto podmínek může vést k požáru nebo zásahu elektrickým proudem. Nepokoušejte se produkt sami opravovat.

- Pokud si všimnete kouře, podivného zápachu nebo zvuku.
- Pokud do produktu vnikne voda, nápoje nebo cizí předmět.
- Pokud produkt upadl nebo byl poškozen kryt.



## Výstraha

### Provozní podmínky a upozornění

---

Tento produkt nesmí být vystaven vibracím a nárazům.

---

Při sledování obrazu, hraní her nebo poslechu hudby pomocí tohoto produktu se přesvědčte, zda je okolí bezpečné, a nenechávejte ve svém dosahu křehké předměty. Sledovaný obraz může vaše tělo přimět k bezděčným pohybům, jejichž důsledkem by mohlo být poškození blízkých předmětů nebo zranění.

---

Tento produkt neumísťujte do blízkosti vysokonapěťových vedení ani zmagnetizovaných předmětů. Hrozí porucha, závada nebo selhání.

---

Před údržbou odpojte napájecí kabel a všechny vodiče. Jinak hrozí zásah elektrickým proudem.



## Výstraha

### Upozornění k používání výrobku

---

Vzhledem k tomu, že náhlavní jednotka, čelenka, stínítko, adaptér rozhraní a držák adaptéru rozhraní používají silné magnety, dodržujte následující zásady.

- Nedotýkejte se magnetu přímo holou pokožkou. V opačném případě může dojít k podráždění kůže.
  - Neumísťujte jej do blízkosti předmětů, které mohou být omezována magnetizmem, například chytrá zařízení, magnetické karty, kompas, hodiny atd.
  - Odstraňujte veškeré cizí kovové předměty atd., které se přichytí k magnetu náhlavní jednotky a stínítka.
- 

Pokud pokožka, která dotýká produktu (tváře atd.) při nošení produktu svrbí nebo pokud se objeví neobvyklá vyrážka, přestaňte tento produkt používat a obraťte se na kožního lékaře.

---

Pokud se při používání tohoto produktu potíte, otírejte si pot z tváře a z produktu. Další používání za těchto podmínek může způsobit svrbění nebo vyrážku.

---

Pro zachování vlastní bezpečnosti nepoužívejte přechodový adaptér ani prodlužovací kabel. Zanedbáním těchto bezpečnostních opatření může dojít k požáru, zásahu elektrickým proudem nebo k poškození produktu v důsledku nesprávného zapojení.

---

Tento produkt likvidujte v souladu s místními předpisy a vyhláškami.



## Výstraha

### Upozornění ke sledování obrazu

---

Při sledování obrazu pomocí tohoto produktu dělejte pravidelné přestávky. Dlouhodobé sledování obrazu může vést k únavě očí. Pokud se i po přestávce cítíte nepohodlně nebo jste unaveni, okamžitě přestaňte obraz sledovat.

---

Produkt chraňte před pádem a přetížením nadměrnou silou. Pokud je produkt poškozen pádem nebo nárazem, přestaňte jej používat. Poškození produktu může způsobit zranění.

---

Při nošení tohoto produktu dávejte pozor na okraje. Rovněž nezasouvejte prst mezi pohyblivé součásti produktu. Hrozí poranění.

---

Ujistěte se, že tento produkt nosíte správně. Nesprávné použití může vést k nevolnosti.

---

Tento produkt používejte pouze tak, jak je uvedeno v návodech. Hrozí poranění.

---

V případě problému nebo poruchy okamžitě přestaňte produkt používat. Další používání produktu může vést k poranění nebo k pocitu nevolnosti.

---

Pokud si všimnete jakýchkoli abnormalit, jako je svědění, vyrážka nebo ekzém na kůži, která se dotýká produktu, přestaňte tento produkt používat a poraďte se svým dermatologem. Povlak nebo materiál produktu mohou někdy vyvolat alergie.

---

Tento produkt nesmí používat děti mladší šesti let, protože jejich zrak se dosud vyvíjí.

Pokud tento produkt používá sedmileté nebo starší dítě, zajistěte, aby bylo neustále pod dozorem a aby produkt nepoužívalo příliš dlouho. Věnujte zvýšenou pozornost fyzickému stavu dítěte a ověřte, zda jeho zrak není přetěžován.

---

Pokud jste přecitlivělí na světlo nebo cítíte nevolnost, tento produkt nepoužívejte. Mohlo by dojít ke zhoršení vašeho stavu.

---

Nepoužívejte tento produkt, pokud máte poškozený zrak. Mohlo by dojít ke zhoršení projevů například strabismu, amblyopie nebo anisotropie.

---

Zákazník je povinen předem ověřit, zda tento produkt lze používat v zamýšleném prostředí.



### **Varování**

#### **Varování ohledně standardů ANSI**

- Aby byly splněny standardy ANSI, musí být stínítko správně nainstalováno a musí být zajištěno ve správné poloze.
- Shoda s normami ANSI nezaručuje, že produkt chrání vaše oči před všemi cizími předměty a zabrání všem zraněním.
- Při používání tohoto produktu se ujistěte, že se nevyskytují žádné problémy, jako je pevnost stínítka a náhlavní jednotky, škrábance, praskliny, rozbití nebo deformace povrchu optiky.



## Poznámky k použití

---

Tento produkt používá jako zobrazovací panel Si-OLED (Organic EL Panel). Vzhledem k podstatě technologie Si-OLED může docházet k vypálení nebo snížení světelnosti panelu. Nejedná se o závadu.

Chcete-li snížit vypalování a snížení jasů, postupujte následovně.

- Když displej náhlavní jednotky nepoužíváte, vypněte jej. Doporučujeme používat MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro v režimu úspory energie (výchozí). (MOVERIO Link pro chytrá zařízení si můžete stáhnout z Google Play.)
- Nezobrazujte stejný obrázek příliš dlouho.
- Skryjte značky nebo text, které se vždy zobrazují na stejném místě.
- Nezvyšujte jas obrazovky, než je nezbytně nutné.


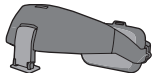
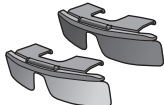

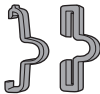

---




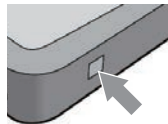
Při používání tohoto produktu na veřejných místech buďte ohleduplní k ostatním.



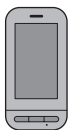
- K napájení tohoto produktu slouží baterie připojeného chytrého zařízení nebo vyhrazeného ovladače (dále pouze „připojené zařízení“). Při používání věnujte pozornost zbývajícimu stavu nabití připojeného zařízení.
- BT-45C se nedodává s vyhrazeným ovladačem. Ujistěte se, že vaše chytré zařízení podporuje alternativní režim DisplayPort USB Type-C. Nelze zaručit, že se bude možné připojit ke každému zařízení.

## Součásti dodávky

	<b>Náhlavní jednotka</b> ➔ „Náhlavní souprava - čelenka“ str.12
	<b>Čelenka (přiložená při nákupu)</b> ➔ „Náhlavní souprava - čelenka“ str.12
	<b>Skla (tmavé/čiré)</b> ➔ „Používání stínítka“ str.22
	<b>Hlavový popruh</b> ➔ „Přípevnění k čelence a nošení“ str.14
	<b>Spony na kabely (na čelenku/helmu)</b> ➔ „Přípevnění k čelence a nošení“ str.14 ➔ „Přípevnění k helmě a nošení“ str.17
	<b>Náhradní šrouby (M3) pro přípevnění čelenky/helmy (x2)</b>

	<b>Držák pro přípevnění helmy</b> ➔ „Přípevnění k helmě a nošení“ str.17
	<b>Držák adaptéru rozhraní (pro přípevnění helmy)</b> ➔ „Přípevnění k helmě a nošení“ str.17
	<b>Hadřík na čištění brýlí</b>
	<b>Pouzdro pro přenášení</b> *Není vodotěsné.  <ul style="list-style-type: none"><li>• Produkty snímejte svisle a pomalu.</li><li>• Při zavírání pouzdra zajistěte obě strany, dokud nezaklapne na místo.</li></ul> 

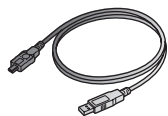
Ovladač BO-IC400N je součástí BT-45CS.  
Další informace o BO-IC400N naleznete v dokumentu „Uživatelská příručka k BO-IC400N User's Guide“.



**Vyhrazený ovladač (BO-IC400N)**

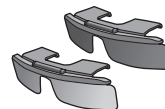


**Nástroj na otevření přihrádky pro kartu SD**



**Kabel USB**

## Volitelné položky



**Sada skel (BO-SP450)**



**Sada čelenky (BO-IP450)**



# Názvy dílů a funkce

## Náhlavní souprava - čelenka

Čelenka je připevněna k náhlavní soupravě při nákupu. Při nasazování produktu na helmu zkontrolujte následující.

➔ „Připevnění k helmě a nošení“ str.17

### Část pro nastavení úhlu (2 osy)

Nastavuje úhel náhlavní soupravy.

### Kamera

Pořizuje fotografie a videa. Před použitím odstraňte ochrannou fólii.

### Skla (tmavé/čiré)

Vyhovuje ANSI Z87.1. Tmavé sklo vnikání nadměrného světla z okolí.

➔ „Používání stínítka“ str.22

### LED kontrolka

Bliká zeleně

Kamera je v provozu

### Hlavový popruh

Čelenka je podepřena na horní části hlavy, aby se zlepšilo pohodlí při dlouhodobém nošení.

### Spona na kabel

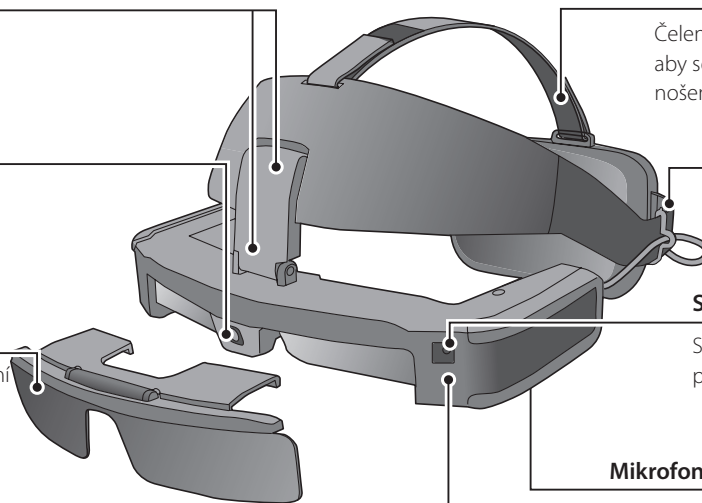
Upevňuje kabel k náhlavní soupravě.

### Snímač osvětlení

Snímá jas ve vašem okolí a automaticky přizpůsobuje jas obrazu.

### Mikrofony (boční a spodní)

Vstupy vašeho hlasu.



## Přední podložka

Podpírá čelenku na čele. Lze ji vyjmout a znovu nasadit.

## Zadní podložka

Podpírá čelenku na zadní části hlavy.

## Adaptér rozhraní

Lze připevnit/oddělit pomocí magnetu.

## Nastavovací kolečko

Upravuje velikost čelenky.

## Konektor pro sluchátka

Lze připojit běžně dostupné sluchátkové mikrofony vyhovující CTIA. Ve výchozím nastavení vychází zvuk z reproduktorů náhlavní soupravy. Při použití sluchátkového mikrofonu změňte před použitím nastavení zvukového výstupu ve vyhrazené aplikaci (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro).

## Reproduktory (obě strany)

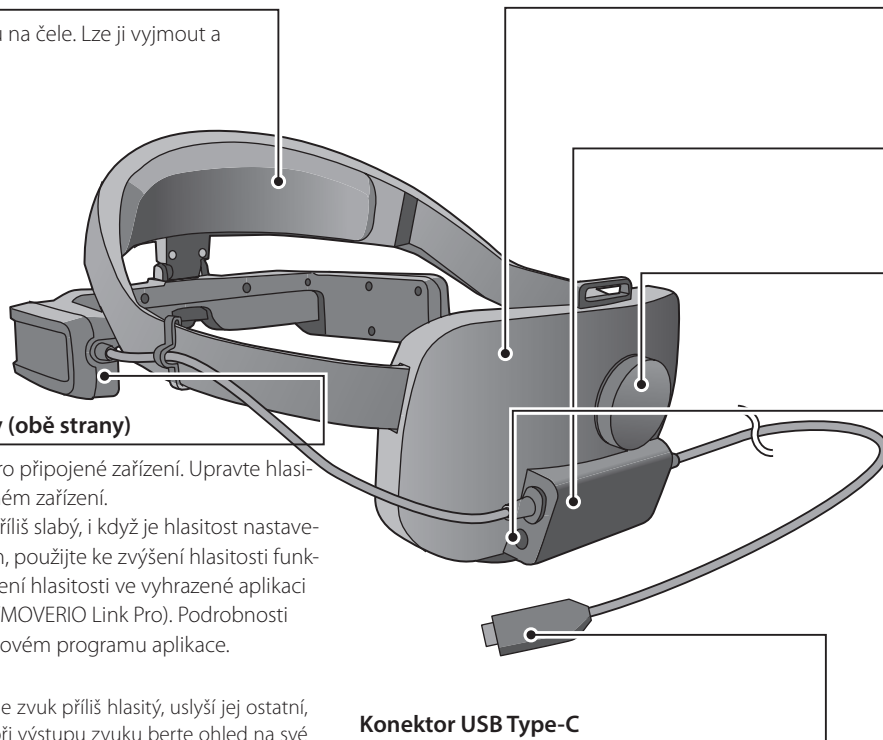
Výstup zvuku pro připojené zařízení. Upravte hlasitost na připojeném zařízení. Pokud je zvuk příliš slabý, i když je hlasitost nastavena na maximum, použijte ke zvýšení hlasitosti funkci ovládání zesílení hlasitosti ve vyhrazené aplikaci (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro). Podrobnosti najdete ve výukovém programu aplikace.



Pokud je zvuk příliš hlasitý, uslyší jej ostatní, proto při výstupu zvuku berte ohled na své okolí.

## Konektor USB Type-C

Slouží k připojení vyhrazeného ovladače (BO-IC400N) nebo chytrého zařízení.

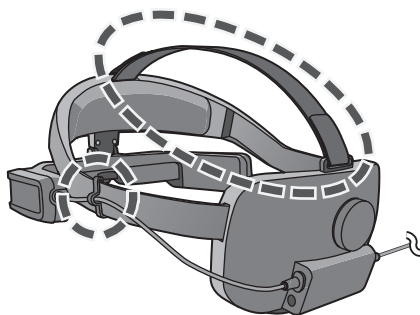


# Nošení náhlavní jednotky

## Přípevnění k čelence a nošení

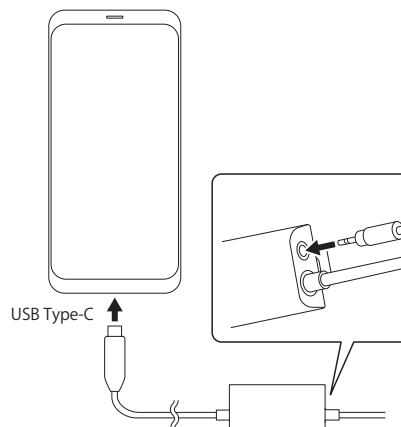
Při používání čelenky postupujte podle následujících kroků. Používáte-li stínítko, připevněte jej k náhlavní soupravě předem.

- 1 Zajistěte kabel pomocí kabelové spony.



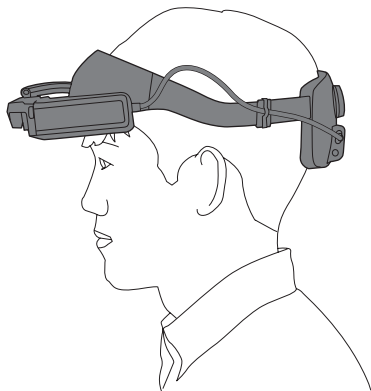
V případě potřeby připevněte hlavový popruh. Hlavový popruh není nutný, ale může být pohodlnější při dlouhodobém nošení náhlavní soupravy.

- 2 Připojte k vyhrazenému ovladači (BO-IC400N) nebo chytrému zařízení. Pokud používáte sluchátkový mikrofon, připojte jej ke konektoru sluchátek na krabici rozhraní.

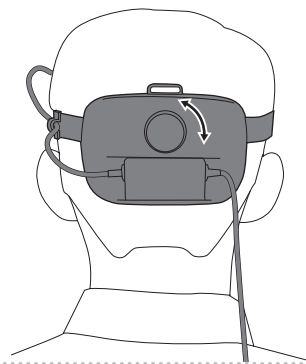


Při použití sluchátkového mikrofonu změňte před použitím nastavení zvukového výstupu ve vyhrazené aplikaci (MOVERIO Link/ MOVERIO Link Pro).

- 3 Umístěte přední podložku na čelo a zadní podložku na zadní část hlavy.



- 4 Otáčením nastavovacího kolečka upravte velikost čelenky.



V případě potřeby upravte délku popruhu nad hlavou.



- 5** Pohybem části pro nastavení úhlu oběma rukama upravte úhel náhlavní soupravy tak, abyste viděli obraz.



Ujistěte se, že čtyři rohy obrázku jsou viditelné v jednom oku a v obou očích.

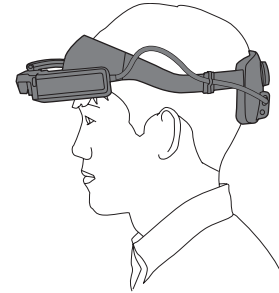
Hladké úpravy můžete provést posunutím horní osy části pro nastavení úhlu a poté posunutím dolní osy.

V případě potřeby můžete polohu náhlavní soupravy upravit posunutím přední části podložky.

Při nošení náhlavní soupravy přes brýle předem nakloňte náhlavní soupravu směrem ven, abyste měli dostatek prostoru pro úpravy.



Pokud potřebujete náhlavní soupravu posunout, abyste získali lepší výhled, posuňte část pro nastavení úhlu a zvedněte náhlavní soupravu.



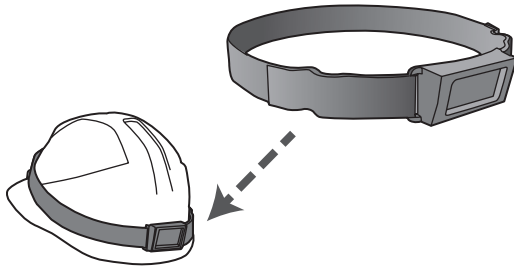


## Přípevnění k helmě a nošení

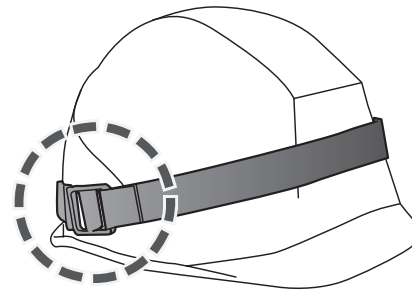
Při používání helmy postupujte podle následujících kroků.

Na některé tvary helem nemusí být možné výrobek připevnit. Výrobek nelze připevnit na přilby typu MP.

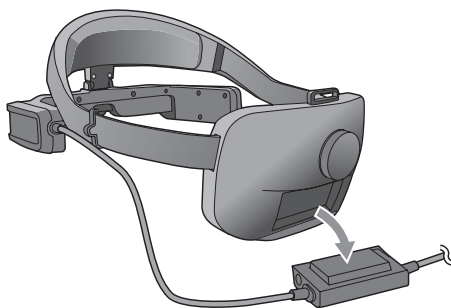
- 1** Připevněte držák adaptéru rozhraní k helmě a nastavte jej tak, aby poloha připevnění adaptéru rozhraní byla v zadní části hlavy.



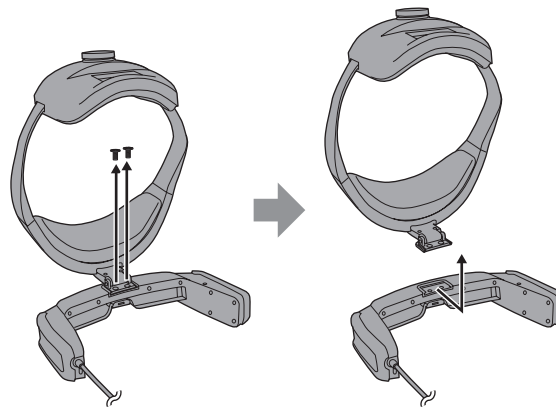
- 2** Upravte délku držáku rozhraní pomocí přezky a připevněte jej bezpečně k helmě.



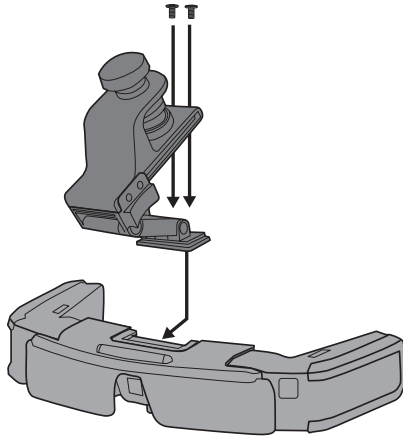
- 3 Vyměňte adaptér rozhraní z čelenky.



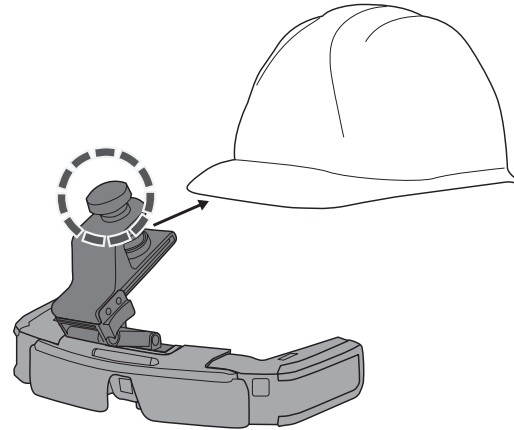
- 4 Odšroubujte šrouby (M3) z části pro nastavení úhlu a posuňte čelenku směrem k sobě, abyste ji mohli sejmut.



- 5** Připevněte držák přilby k náhlavní soupravě pomocí šroubů (M3).

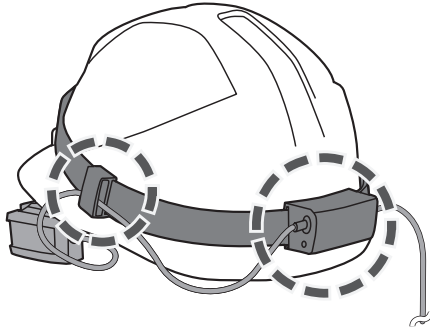


- 6** Otočením seřizovacího šroubu na držáku přilby bezpečně připevněte náhlavní soupravu k přilbě.



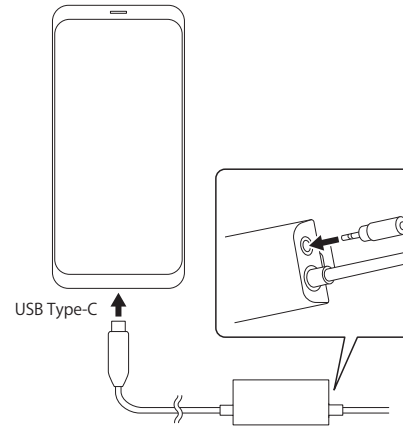
Vyrovnejte seřizovací šroub se středem okraje přilby a zasuňte konec okraje až na doraz, abyste jej zajistili.

- 7** Připevněte adaptér rozhraní k držáku adaptéru a zajistěte kabel kabelovou sponou.



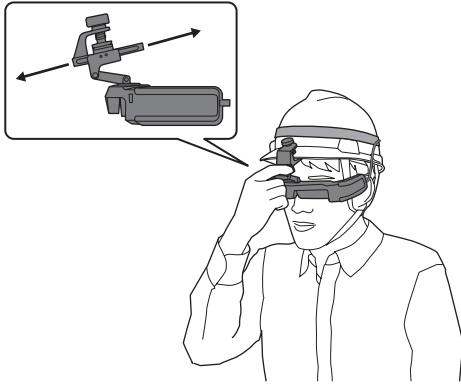
.....  
Před připojením se ujistěte, že horní a spodní část adaptéru rozhraní je správná.

- 8** Připojte k vyhrazenému ovladači (BO-IC400N) nebo chytrému zařízení. Pokud používáte sluchátkový mikrofon, připojte jej ke konektoru sluchátek na krabici rozhraní.

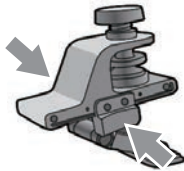


.....  
Při použití sluchátkového mikrofonu změňte před použitím nastavení zvukového výstupu ve vyhrazené aplikaci (MOVERIO Link/ MOVERIO Link Pro).

- 9 Nasadte si přilbu a upravte polohu náhlavní soupravy pohybem jezdce na držáku přilby tam a zpět.

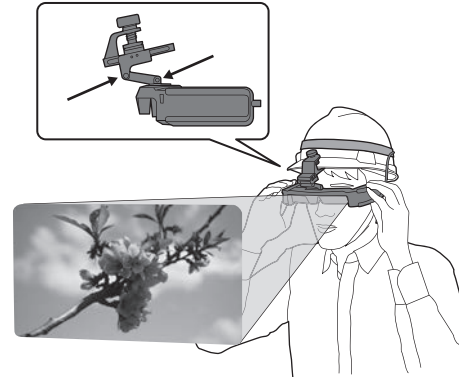


Při posouvání jezdce uchopte část držáku připevnění helmy, jak je znázorněno na následujícím obrázku.



Při nošení náhlavní soupravy na brýlích seřídte nejprve posuvník držáku přilby posunutím dopředu, abyste měli dostatek prostoru pro nastavení.

- 10 Posuňte část pro nastavení úhlu na držáku pro připevnění helmy a nastavte náhlavní soupravu tak, abyste viděli obraz.



### Nošení přes brýle

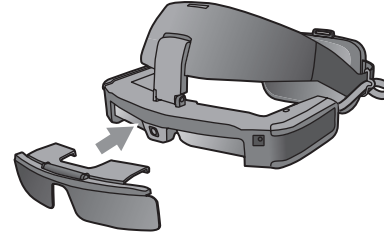
Náhlavní soupravu lze nosit přes brýle.



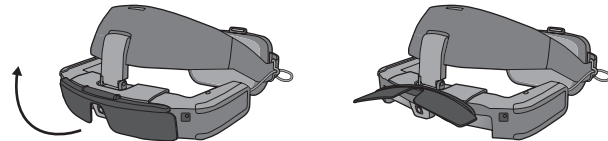
- Zajistěte, aby se při používání nepoškodily brýle ani skla náhlavní jednotky.
- Náhlavní soupravu pravděpodobně nebude možné nosit přes brýle, které jsou širší než přibližně 144 mm.
- Přes některé tvary dioptrických brýlí pravděpodobně nebude možné tento produkt nosit.

### Používání stínítka

Stínítko lze připevnit/odejmout magnetem.



Pokud stínítko není zapotřebí, ponechte jej zvednuté.



Jas obrazovky můžete upravit pomocí specializované aplikace (MOVERIO Link / MOVERIO Link Pro).

## Podporované vybavení a software

### Podporované vybavení

<b>Zobrazení filmu</b>	<b>Podporované vybavení</b>	Počítače a chytrá zařízení s porty USB typu C, která podporují režim DisplayPort Alternate na rozhraní USB typu C <sup>*1</sup>
	<b>Rozlišení (frekvence snímků)</b>	1920 x 1080 (60 Hz)
	<b>EDID</b>	Podporováno
	<b>HDCP</b>	Podporováno
<b>Snímače a kamera</b>	<b>Podporované operační systémy</b>	Windows 10 a Android™ OS ver. 8.0 nebo novější

\*1 Nelze zaručit, že se bude možné připojit ke každému zařízení.

V jiných rozlišeních se obraz nemusí zobrazovat správně.

Při používání snímačů náhlavní jednotky nebo kamery je třeba do externího zařízení, ke kterému se chcete připojit, nainstalovat aplikaci pro aktivaci snímačů nebo kamery.

### Podporovaný software

Následující webová stránka poskytuje informace o vývoji aplikací a aktualizacích firmwaru pro tento produkt.

<https://tech.moverio.epson.com/en>

## Vyhrazená aplikace

### MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro

Pokud používáte zařízení Android, můžete pomocí speciální aplikace upravit jas obrazovky náhlavní soupravy a podobně.

BT-45C: Nainstalujte si aplikaci „MOVERIO Link“ do svého chytrého zařízení pomocí Google Play.

BT-45CS: Použijte položku „MOVERIO Link Pro“ na obrazovce seznamu aplikací vyhrazeného ovladače BO-IC400N.

Níže jsou uvedeny hlavní funkce vyhrazené aplikace.

- Úprava jasu obrazovky náhlavní jednotky.
- Úsporný režim (na straně připojeného zařízení a náhlavní soupravy)
- Zámek obrazovky (pro zabránění náhodným operacím)
- Vzdálenost zobrazení
- Nastavení cíle výstupu zvuku pro sluchátka
- Ovládání zesílení hlasitosti pro reproduktory náhlavní soupravy

Tato funkce nemusí být k dispozici v závislosti na verzi aplikace, kterou používáte.



# Údržba

## Čištění náhlavní soupravy

- Pokud v obrazu vidíte značky nebo pokud je obraz zamlžený, zkontrolujte, zda skla nejsou znečištěna prachem, otisky prstů nebo jinak.

Pokud je na čočkách prach nebo nečistoty, pečlivě je otřete přiloženým hadříkem na čištění brýlí.



K čištění skel nepoužívejte kapalné čističe na brýle ani organická rozpouštědla.

- Pokud je kamera znečištěná, opatrně ji otřete měkkým hadříkem.
- Pokud dojde ke znečištění jiných částí, než skel nebo kamery, otřete je mokrým hadříkem.

## Uchovávání náhlavní sady

- Při skladování náhlavní soupravy ji umístěte do vyhrazeného přenosného pouzdra.
- Při nasazování náhlavní soupravy zajistěte, aby byla nasazena vodorovně a nedotýkala se tvrdých předmětů. Pokud je náhlavní sada nasazována skly dolů a skla se dotýkají tvrdých

předmětů, může dojít k poškození skel.

## Čištění portů konektorů

- Pokud jsou konektory na adaptéru rozhraní znečištěné nebo se k nim přilepily cizí předměty, nemusí fungovat správně. Alespoň jednou za tři měsíce otřete veškeré nečistoty suchým hadříkem nebo bavlněným klůčkem.

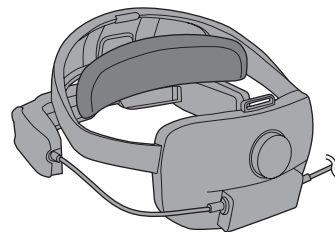


### Výstraha

- Nepoškozujte porty konektorů prsty nebo tvrdým předmětem.
- Nevystavujte porty konektorů účinkům vody. K čištění portů konektorů použijte suchý hadřík nebo bavlněný klůček.

## Výměna přední podložky

- Odstraňte přední vycpávku z čelenky a vyměňte ji.



## Řešení potíží

Došlo k závadě? Pokud se domníváte, že došlo k poruše, zkontrolujte níže uvedené.

### Nezobrazuje se žádný obraz

- Zkontrolujte, zda nejsou odpojeny některé kabely.
- Pokud se obraz nezobrazuje prostřednictvím připojení USB Type-C, zkontrolujte, zda připojené vybavení podporuje výstup videa prostřednictvím USB Type-C. Tento produkt podporuje režim DisplayPort Alternate (režim DP Alt) pro rozhraní USB Type-C.

### Obraz je rozmazaný

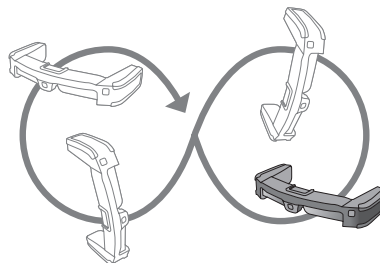
- Znovu připojte k portu konektoru.
- Restartujte připojené vybavení.

### Žádný zvuk

- Zkontrolujte, zda je nastavení zvukového výstupu ve vyhrazené aplikaci (MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro) správné.
- Zkontrolujte, zda jsou sluchátka správně připojena.
- Zkontrolujte, zda je správně nastavená hlasitost.
- Zkontrolujte, zda z výstupního vybavení vystupuje zvuk.
- Možná jej nebude možné používat v závislosti na typu používaného standardního sluchátkového mikrofonu, například sluchátkový mikrofon se spínačem.

### Kompas není přesný

- Pokud je kompas u aplikací, které používají geomagnetický senzor náhlavní soupravy, nepřesný, můžete to opravit pohybem náhlavní soupravy pohybem číslice osm, zatímco je připojeno chytré zařízení nebo vyhrazený ovladač.



# Specifikace

## Specifikace zařízení

<Pro zákazníky, kteří si zakoupili BT-45CS>

Specifikace produktu dodaného ovladače BO-IC400N naleznete v dokumentu „Uživatelská příručka k BO-IC400N User's Guide“.

Číslo modelu	BT-45C (H970A)	
Projekční metoda	Si-OLED	
Velikost panelu	0,453" širokoúhlý (16:9)	
Rozlišení	1920 x 1080 pixelů	
Zorný úhel	Přibližně 34 stupňů (úhlopříčně)	
Velikost virtuální obrazovky	Podporováno 120" (virtuální projekční vzdálenost 5 m)	
Reprodukce barev	24 bitové barvy (přibližně 16 770 000 barev)	
Konektory	USB Type-C, 4kolíkový mini jack (sluchátka s mikrofonem vyhovující standardu CTIA)*1	
Datová komunikace	USB typu C	USB 2.0
	Podporované operační systémy	Windows 10 nebo novější a Android 8 nebo novější
Vnější rozměry (Š x H x V)	Náhlavní souprava a čelenka	200 x 290 x 57 mm (bez stínítka, kabelů a hlavový popruh)
	Náhlavní souprava a držák pro připevnění helmy	194 x 190 x 57 mm (bez stínítka, kabelů, držáku adaptéru rozhraní a helma)
	Držák adaptéru rozhraní	74 x 19 x 33mm
Hmotnost	Celková hmotnost uchycení čelenky	Cca. 445 g (bez stínítka, kabelů a hlavový popruh)
	Celková hmotnost připevnění přílby	Cca. 270 g (bez stínítka, kabelů, držáku adaptéru rozhraní a helma)
	Náhlavní jednotka	Cca. 185 g (bez stínítka a kabelů)
Kamera	8 milionů pixelů (automatické ostření)	
Výstup na reproduktor	80 dBA (když nepoužíváte funkci zesílení hlasitosti MOVERIO Link) 92 dBA (při použití funkce zesílení hlasitosti MOVERIO Link)	

Výstup sluchátek		Max. napětí: 150 mV nebo méně Napětí s širokopásmovou charakteristikou 75 mVrms nebo více
Mikrofonní výstup		Mikrofon s funkcí redukce šumu
Senzory		snímač geomagnetického pole/snímač akcelerometru/gyroskopický snímač/snímač osvětlení
Napájení	USB typu C	USB napájení
	Jmenovitá spotřeba elektřiny	7,5 W
	Jmenovité výstupní napětí/proud	5,0V/1,5 A
Provozní teplota		5 až 35°C Vlhkost 20 až 80 % (bez kondenzace)
Skladovací teplota		-10 až 60°C Vlhkost 10 až 90% (bez kondenzace)
Prachotěsnost a voděodolnost		IP52 (kromě konektorových portů) *2
Test při pádu		Vyhovuje MIL-STD-810H *3
Spolehlivost	Životnost	20 000 hodin (na základě našich podmínek hodnocení*4, například když jas obrazovky klesne pod 50 % původní úrovně, což značí bod, ve kterém produkt vstupuje do období selhání opotřebení. Vypálení obrazovky neznamená poruchu.)
	Střední čas mezi selháním (MTBF)	180 000 hodin (selhání znamená náhodná závada v období náhodného selhání.)
Stínítko		Po připojení k náhlavní soupravě kompatibilní s ANSI Z87.1*5

\*1 Při použití adaptérového konektoru může být ovládání omezeno.

\*2 Přestože tento produkt poskytuje běžnou voděodolnost (nezahrnuje USB konektor), nezaručuje ochranu proti poškození nebo poruchám za všech podmínek. Záruka je neplatná, pokud bude zjištěno, že k závadám došlo z důvodu nesprávné manipulace uživatele s produktem.

Konektor USB Type-C (kontaktní část) tohoto produktu není odolný vůči vodě. Neobsluhujte tento výrobek mokřýma rukama a nevystavujte jej vodě nebo prachu.

Chraňte výrobek před jinými tekutinami (například organickými rozpouštědly, mýdlovou vodou, vodou z horkých pramenů a mořskou vodou).

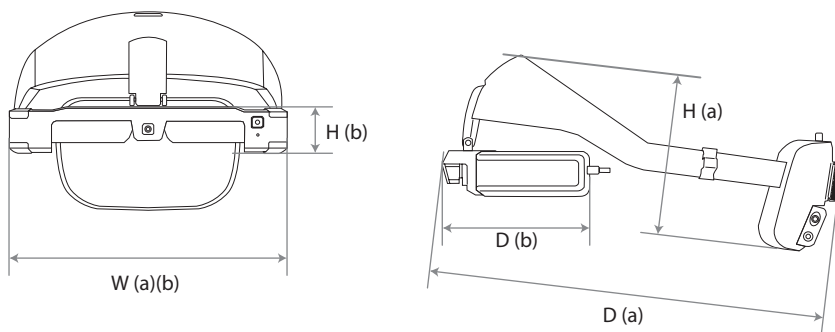
Pokud se na výrobek dostane voda, například při dešti, co nejdříve výrobek otřete suchým hadříkem.

\*3 MIL-STD je standard nákupu Ministerstva obrany USA, ve kterém se testy provádějí upuštěním produktu z výšky 122 cm na překližku (dřevo lauan) ve 26 směrech. Poznámka: Výrobek byl zkontrolován v testovacích podmínkách a nelze zaručit jeho funkčnost proti všem pádům. Dále nemůžeme zaručit, že nedojde k poškození nebo závadě.

\*4 Jas obrazovky byl nastaven na výchozí hodnotu 12/20 a vyhodnocovací film byl nepřetržitě zobrazován v prostředí 25 °C. Pokud je jas obrazovky (nastavení jasu a gradace zobrazení) jasnější než podmínky hodnocení, životnost se zkrátí.

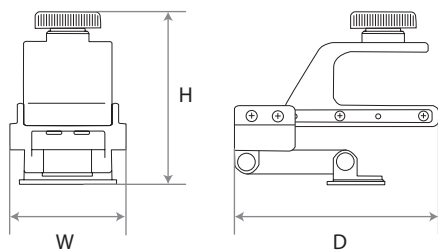
\*5 Americký průmyslový standard pro ochranné brýle.

## Rozměry



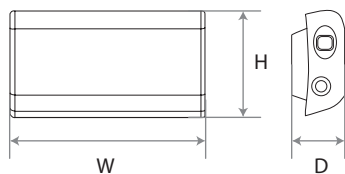
	Náhlavní souprava a čelenka (a)	Náhlavní jednotka (b)
W	202	202
D	290 (maximum)	110
H	111	34

Jednotky: mm



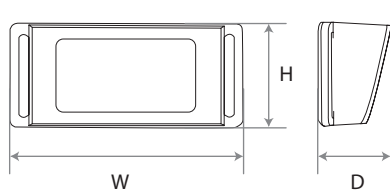
Držák pro připevnění helmy	
W	37
D	63
H	55

Jednotky: mm



Adaptér rozhraní	
W	61
D	17
H	35

Jednotky: mm



Držák adaptéru rozhraní	
W	75
D	22
H	34

Jednotky: mm

## Práva k duševnímu vlastnictví

---

Notace V tomto návodu je operační systém Microsoft® Windows® 10 označován jako „Windows 10“.

---

Obchodní známky „EPSON“ je registrovaná ochranná známka společnosti Seiko Epson Corporation. „EXCEED YOUR VISION“ je registrovaná ochranná známka nebo ochranná známka společnosti Seiko Epson Corporation.  
Windows je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation v USA a dalších zemích.  
USB Type-C™ je ochranná známka společnosti USB Implementers Forum.  
Android a Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC.  
Další zde použité názvy produktů slouží pouze k identifikačním účelům a mohou být ochrannými známkami příslušných vlastníků. Společnost Epson se vzdává všech práv na tyto značky.

# Obecné poznámky

## Omezení použití

Tento produkt byl vyroben podle specifikací země, ve které se prodává. Při používání tohoto produktu mimo zemi, ve které se prodává, se obraťte na nejbližšího prodejce Epson.

Pokud je tento produkt používán pro aplikace, které vyžadují vysokou spolehlivost, bezpečnost atd. z hlediska jejich funkčnosti, přesnosti atd., jako jsou zařízení pro prevenci katastrof a různá bezpečnostní zařízení přímo související s provozem letadel, vlaků, lodí, automobilů, a tak dále pro zajištění spolehlivosti a bezpečnosti těchto systémů Vás žádáme o zohlednění bezpečnostních návrhů celého systému, jako je implementace zabezpečení proti selhání a opatření pro nadbytečnost při používání tohoto produktu.

Vzhledem k tomu, že tento produkt není určen pro použití v aplikacích, které vyžadují vysokou spolehlivost a bezpečnost, jako je letecká a kosmická zařízení, komunikační zařízení dálkové linky, zařízení pro řízení jaderné energie, lékařské vybavení a tak dále, žádáme vás, abyste zvážili vhodnost použití tohoto produktu pro kteroukoli z těchto aplikací.

## Informace o autentizaci

### U.S.A/Canada



### Europe



Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Telephone: 81-266-52-3131

<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.

Adresa: Atlas Arena, Asia Building Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidoost

The Netherlands

Telephone: 31-20-314-5000

<http://www.epson.eu/>



.....  
Označení výrobce a dovozce v souladu s požadavky směrnice Spojeného království

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Telephone: 81-266-52-3131

<http://www.epson.com/>

Importer: Epson (UK) Ltd.

Adresa: Westside, London Road, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD,





Velká Británie



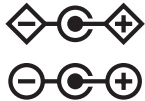



<http://www.epson.co.uk>





.....

## Seznam bezpečnostních symbolů a pokynů

V následující tabulce jsou uvedeny významy bezpečnostních symbolů umístěných na vybavení.

Č.	Značka symbolu	Schválené standardy	Popis
1		IEC60417 No.5007	Indikátor ON napájení Indikuje, že je produkt připojen ke zdroji napájení.
2		IEC60417 No.5008	Indikátor OFF napájení Indikuje, že produkt je odpojen od napájení.
3		IEC60417 No.5009	Opora Označuje spínač nebo jeho polohu pro napájení pouze části zařízení nebo zařízení nebo uvedení zařízení nebo zařízení do pohotovostního režimu.
4		ISO7000 No.0434B IEC3864-B3.1	Výstraha Označuje obecná opatření, která je třeba dodržovat při manipulaci s produktem.

Č.	Značka symbolu	Schválené standardy	Popis
5		IEC60417 No.6042 ISO3864-B3.6	Upozornění (nebezpečí úrazu elektrickým proudem) Označuje, že zařízení nebo zařízení představuje riziko úrazu elektrickým proudem.
6		IEC60417 No.5957	Pro použití pouze ve vnitřních prostorech Označuje, že elektronické zařízení nebo zařízení je určeno pouze pro použití ve vnitřních prostorech.
7		IEC60417 No.5926	Polarita DC napájecího konektoru Označuje kladné a záporné elektrody zařízení, které lze připojit ke zdroji DC napájení.
8		IEC60417 No.5017	Uzemnění Označuje, že se jedná o zemnicí (uzemňovací) svorku.
9		IEC60417 No.5032	Střídavý proud Označuje, že zařízení nebo zařízení je vhodné pouze pro střídavý proud a pro identifikaci svorek, které střídavý proud podporují.
10		IEC60417 No.5031	Stejnoseměrný proud Označuje, že zařízení nebo zařízení je vhodné pouze pro stejnosměrný proud a označuje svorky, které stejnosměrný proud podporují.

č.	Značka symbolu	Schválené standardy	Popis
11		IEC60417 No.5172	Vybavení třídy II Označuje, že zařízení nebo zařízení vyhovuje bezpečnostním požadavkům uvedeným pro zařízení třídy II v JIS C 9335-1/JIS C 8105-1.
12		ISO 3864	Obecný zákaz Označuje obecný, nespecifický zákaz.
13		ISO 3864	Nedotýkejte se Označuje, že kontakt s konkrétní částí zařízení může způsobit zranění.
14		IEC60417 No.5266	Pohotovost / částečná pohotovost Označuje, že zařízení nebo jeho část je v pohotovosti.

## Projektor Epson – seznam kontaktů

Tento seznam adres je aktuální k duben 2022.

Aktuální kontaktní adresy lze získat na následujících webových stránkách. Pokud na těchto stránkách hledané informace nenajdete, navštivte domovskou stránku společnosti Epson na adrese [www.epson.com](http://www.epson.com).

### EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

**ALBANIA**

ITD Sh.p.k.

<http://www.itd-al.com>**AUSTRIA**

Epson Deutschland GmbH

<https://www.epson.at>**BELGIUM**

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

<https://www.epson.be>**BOSNIA AND HERZEGOVINA**

NET d.o.o. Computer Engineering

<https://netcomp.rs>**BULGARIA**

Epson Service Center Bulgaria

<http://www.kolbis.com>**CROATIA**

MR servis d.o.o.

<http://www.mrservis.hr>**CYPRUS**

A.T. Multitech Corporation Ltd.

<http://www.multitech.com.cy>**CZECH REPUBLIC**

Epson Europe B.V.

Branch Office Czech Republic

<https://www.epson.cz>**DENMARK**

Epson Denmark

<https://www.epson.dk>**ESTONIA**

Epson Service Center Estonia

<https://www.epson.ee>**FINLAND**

Epson Finland

<https://www.epson.fi>**FRANCE & DOM-TOM TERRITORY**

Epson France S.A.

<https://www.epson.fr>**GERMANY**

Epson Deutschland GmbH

<https://www.epson.de>**GREECE**

Info Quest Technologies S.A.

<https://www.infoquest.gr>**HUNGARY**

Epson Europe B.V.

Branch Office Hungary

<https://www.epson.hu>**IRELAND**

Epson (UK) Ltd.

<https://www.epson.ie>

**ISRAEL**

Epson Israel

<https://www.epson.co.il>**ITALY**

Epson Italia s.p.a.

<https://www.epson.it>**KAZAKHSTAN**

Epson Kazakhstan Rep. Office

<https://www.epson.kz>**LATVIA**

Epson Service Center Latvia

<https://www.epson.lv>**LITHUANIA**

Epson Service Center Lithuania

<https://www.epson.lt>**LUXEMBURG**

Epson Europe B.V.

Branch office Belgium

<https://www.epson.be>**NORTH MACEDONIA**

Digit Computer Engineering

<http://digit.net.mk/>**NETHERLANDS**

Epson Europe B.V.

Benelux sales office

<https://www.epson.nl>**NORWAY**

Epson Norway

<https://www.epson.no>**POLAND**

Epson Europe B.V.

Branch Office Poland

<https://www.epson.pl>**PORTUGAL**

Epson Ibérica S.A.U.

Branch Office Portugal

<https://www.epson.pt>**ROMANIA**

Epson Europe B.V.

Branch Office Romania

<https://www.epson.ro>**RUSSIA**

Epson CIS

<http://www.epson.ru>**UKRAINE**

Epson Kiev Rep. Office

<http://www.epson.ua>**SERBIA**

Nepo System d.o.o.

<https://neposystem.rs>

AIGO Business System d.o.o. Beograd

<https://aigo.rs>**SLOVAKIA**

Epson Europe B.V.

Branch Office Czech Republic

<https://www.epson.sk>**SLOVENIA**

Birotehna d.o.o.

<http://www.birotehna.si>**SPAIN**

Epson Ibérica, S.A.U.

<https://www.epson.es>**SWEDEN**

Epson Sweden

<https://www.epson.se>**SWITZERLAND**

Epson Deutschland GmbH

Branch office Switzerland

<https://www.epson.ch>

---

### **TURKEY**

Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve  
San. Ltd. Sti.

<http://www.tecpro.com.tr>

### **UK**

Epson (UK) Ltd.

<https://www.epson.co.uk>

### **AFRICA**

<https://www.epson.co.za>

or

<https://www.epson.fr>

### **SOUTH AFRICA**

Epson South Africa

<https://www.epson.co.za>

---

### **MIDDLE EAST**

Epson (Middle East)

<https://www.epson.ae>

---

### **NORTH AMERICA**

#### **CANADA**

Epson Canada, Ltd.

<http://epson.ca>

#### **U. S. A.**

Epson America, Inc.

<https://epson.com/usa>

---

### **ASIA & OCEANIA**

#### **AUSTRALIA**

Epson Australia Pty. Ltd.

<https://www.epson.com.au>

#### **CHINA**

Epson (China) Co., Ltd.

<https://www.epson.com.cn>

#### **HONG KONG**

Epson Hong Kong Ltd.

<https://www.epson.com.hk>

#### **INDIA**

Epson India Pvt., Ltd.

<https://www.epson.co.in>

---

#### **INDONESIA**

PT. Epson Indonesia

<https://www.epson.co.id>

#### **JAPAN**

Seiko Epson Co.

<https://www.epson.jp>

#### **KOREA**

Epson Korea Co., Ltd.

<http://www.epson.co.kr>

#### **MALAYSIA**

Epson Malaysia Sdn. Bhd.

<https://www.epson.com.my>

---

---

### **NEW ZEALAND**

Epson New Zealand

<https://www.epson.co.nz>

### **PHILIPPINES**

Epson Philippines Co.

<https://www.epson.com.ph>

### **SINGAPORE**

Epson Singapore Pte. Ltd.

<https://www.epson.com.sg>

### **TAIWAN**

Epson Taiwan Technology & Trading Ltd.

<https://www.epson.com.tw>

---

### **THAILAND**

Epson (Thailand) Co.,Ltd.

<https://www.epson.co.th>

---